

27 MAY 2013

سوق الكويت للأوراق المالية
قسم الضوابط - والتوثيق الأبي
صُور طبق الأصل

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة)
وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

20-5

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة)
وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)



شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة)
وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة
وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدققة)

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013

الفهرس

الصفحة

2-1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة
3	بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف
4	بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف
5	بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف
6	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المكثف
7	بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف
13-8	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة



مكتب الواحة
لتدقيق الحسابات
علي عويد رخيص

عضو في المجموعة الدولية للمحاسبة

صندوق بريد: 27387 الصفاة
13134 - دولة الكويت
تليفون: 22423415 (965)
فاكس: 22423417 (965)



برايس ووترهاوس كوبرز
الشطبي وشركاه
برج الراية 2، الطابق 23-24، الشرق
ص.ب 1753
الصفاة 13018
الكويت
ت : +965 22275777
فاكس : +965 22275888

السادة أعضاء مجلس إدارة شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) المحترمين،،

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق لشركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) ("الشركة الأم") وشركتها التابعة (ويشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2013 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجمعدة ذات الصلة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن إدارة الشركة الأم مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية، معيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعدة المكثفة في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه فإنه لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها خلال التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

محدودية النطاق

يتضمن إجمالي موجودات وربح المجموعة مبالغ تقدر بـ 2,073,982 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 1,992,353 دينار كويتي و31 مارس 2012: 1,822,351 دينار كويتي) ونتائج تقدر بـ 57,350 دينار كويتي (31 مارس 2012: 55,303 دينار كويتي) على الترتيب فيما يتعلق بالاستثمار في شركة زميلة "الظفرة لأنظمة الري ذ.م.م." بما يمثل 18% (31 ديسمبر 2012: 17.5% و31 مارس 2012: 17%) و36% (31 مارس 2012: 36%) من إجمالي الموجودات وربح الفترة على الترتيب. تمت مراجعة المعلومات المالية للشركة الزميلة من قبل مدقق آخر مستقل عبّر تقريره عن استنتاج غير متحفظ. إننا لم نتمكن من تنفيذ أية إجراءات للمراجعة على الاستثمار في الشركة الزميلة والحصة ذات الصلة في أرصدة النتائج ولذلك، لسنا في وضع يمكننا من تقديم أي استنتاج فيما يتعلق بالمبالغ المدرجة في المعلومات المالية للشركة المذكورة أعلاه.

السادة أعضاء مجلس إدارة شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفل) المحترمين،،

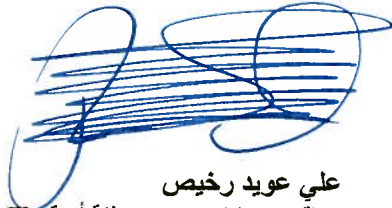
تقرير مراقبي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (تتمة)

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، وباستثناء التأثيرات المحتملة للأمر المبين في فقرة "محدودية النطاق" أعلاه، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا فإن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة الأم. وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 لقانون الشركات الكويتي رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو لعقد تأسيس الشركة الأم ونظامها الأساسي على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي المرحلي المجمع المكثف.



علي عويد رخيص
مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 72
عضو في المجموعة الدولية للمحاسبة



خالد إبراهيم الشطي
سجل مراقبي الحسابات رقم 175 فئة (أ)
برايس وترهاوس كوبرز - الشطي وشركاه

19 مايو 2013

الكويت

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاح	
2012	2013		
1,313,164	1,864,437		الإيرادات
(964,043)	(1,463,804)		تكلفة الإيرادات
349,121	400,633		إجمالي الربح
(146,164)	(140,169)	3	مصروفات البيع والتسويق
(136,183)	(164,445)	4	مصروفات عمومية وإدارية
12,170	9,428	6	مخصص انخفاض قيمة أرصدة مدينة لم يعد مطلوباً
78,944	105,447		الربح التشغيلي
23,763	2,637	14	دخل استثمار
55,303	57,350	5	الحصة من نتائج الاستثمار في شركة زميلة
929	1,146		إيرادات أخرى
			ربح الفترة قبل مخصصات مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
			و ضريبة دعم العمالة الوطنية
			ومساهمة الزكاة
158,939	166,580		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(1,430)	(1,499)		ضريبة دعم العمالة الوطنية
(4,146)	(4,484)		الزكاة
(1,541)	(1,294)		ربح الفترة
151,822	159,303		الربحية الأساسية والمخفضة للسهم
2.90 فلس	3.05 فلس	12	

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
151,822	159,303
(5,653)	24,279
(5,653)	24,279
146,169	183,582

ربح الفترة
الدخل الشامل الأخر
البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة
فروق تحويل العملات الأجنبية نتيجة تحويل العمليات الأجنبية
إجمالي الدخل الشامل الأخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013	إيضاح	
				الموجودات
				الموجودات المتداولة
3,199,334	2,749,975	2,758,358	7	النقد والنقد المعادل
3,285,845	3,144,858	3,646,426	6	الأرصدة المدينة والدفعات المقدمة
120,444	418,058	8,824	13	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
1,257,230	1,391,682	1,400,604		المخزون
7,862,853	7,704,573	7,814,212		
				الموجودات غير المتداولة
995,369	1,670,801	1,603,159		ممتلكات ومعدات
1,822,351	1,992,353	2,073,982	5	الاستثمار في شركة زميلة
2,817,720	3,663,154	3,677,141		
10,680,573	11,367,727	11,491,353		إجمالي الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
				المطلوبات المتداولة
668,644	849,081	831,704	9	الأرصدة الدائنة والمستحقات
-	250,000	250,000	10	التزامات بموجب التأجير التمويلي
853,041	1,311,826	1,259,014		مقدمات للعقود
1,521,685	2,410,907	2,340,718		
				المطلوبات غير المتداولة
527,602	484,930	495,163		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
2,049,287	2,895,837	2,835,881		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
5,239,900	5,239,900	5,239,900		رأس المال
225,000	225,000	225,000		علاوة الإصدار
(3,573)	(3,573)	(3,573)	11	أسهم الخزينة
693,812	746,995	746,995		الاحتياطي القانوني
693,812	746,995	746,995		الاحتياطي العام
(16,354)	6,695	30,974		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
1,798,689	1,509,878	1,669,181		أرباح مرحلة
8,631,286	8,471,890	8,655,472		إجمالي حقوق الملكية
10,680,573	11,367,727	11,491,353		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

بدر حمد الربيعية
نائب رئيس مجلس الإدارة

فيصل فارس الفارس
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

إن الإيضاحات المرفقة على الصفحات من 8 إلى 13 تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمع المكثف.

شركة الخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقابلة) وشركتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المجمع المختلف (غير مدقق)
(حافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر سون ذلك)

	الاحتياطي ترجمة عملات أجنبية	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار	رأس المال	
الإجمالي							
8,485,117	1,646,867	693,812	693,812	(3,573)	225,000	5,239,900	الرصيد كما في 1 يناير 2012
146,169	151,822	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
8,631,286	1,798,689	693,812	693,812	(3,573)	225,000	5,239,900	الرصيد كما في 31 مارس 2012
8,471,890	1,509,878	746,995	746,995	(3,573)	225,000	5,239,900	الرصيد كما في 1 يناير 2013
183,582	159,303	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
8,655,472	1,669,181	746,995	746,995	(3,573)	225,000	5,239,900	الرصيد كما في 31 مارس 2013

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف (غير مدقق)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاح	
2012	2013		
151,822	159,303		أنشطة العمليات
			ربح الفترة
67,603	79,906		تسويات لـ:
(1,500)	-		الاستهلاك
(17,889)	-		الربح من بيع ممتلكات ومعدات
(5,874)	(2,637)	14	الربح من بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(12,170)	(9,428)	6	إيرادات المرابحة
-	3,365		مخصص انخفاض قيمة أرضة مدينة لم يعد مطلوباً
(55,303)	(57,350)	5	مخصص بنود المخزون المتقادمة وبطيئة الحركة
28,412	22,385		الحصة من نتائج شركة زميلة
571	-		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
155,672	195,544		خسارة عملات أجنبية
			الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في رأس المال العامل
68,978	(492,140)		الأرصدة المدينة والدفعات المقدمة
(32,656)	(12,287)		المخزون
-	409,234		مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
(180,205)	(15,891)		الأرصدة الدائنة والمستحقات
785	(52,812)		الدفعات المقدمة للعقود
(6,784)	(12,152)		مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
5,790	19,496		صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
			أنشطة الاستثمار
(22,581)	(12,264)		شراء ممتلكات ومعدات
1,500	-		المحصل من بيع ممتلكات ومعدات
858,739	-		المحصل من بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
4,795	2,637		إيرادات المرابحة المقبوضة
842,453	(9,627)		صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
(1,763)	(1,486)		التوزيعات النقدية المدفوعة
(1,763)	(1,486)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
846,480	8,383		الزيادة في النقد والتقد المعادل
2,352,854	2,749,975		النقد والتقد المعادل في بداية الفترة
3,199,334	2,758,358	7	النقد والتقد المعادل في نهاية الفترة

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المذكورة بالدینار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

1 معلومات عامة

إن شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) (الشركة الأم) شركة مساهمة كويتية مقفلة مؤسسة ومسجلة في دولة الكويت بتاريخ 25 مايو 1982.

تتمثل أنشطة الشركة الأم الرئيسية في القيام بجميع أعمال الاستيراد والتصدير في مستلزمات الزراعة من مواد ومعدات والحصول على توكيلات وتنفيذ الدراسات والأعمال التجارية والإنشائية الخاصة بالمشاريع الزراعية وإنشاء وإدارة جميع أنواع المشاتل والمزارع واستصلاح الأراضي الزراعية وتنميتها وتنسيق الحدائق وتزويد الأماكن العامة والمدن وتصنيع المواد الغذائية وتعليبها واستغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها في محافظ مالية تدار من قبل شركات وجهات متخصصة واستيراد وتداول الأدوية البيطرية والحصول على توكيلات وفتح وتشغيل العيادات والمراكز البيطرية وممارسة مهنة الطب البيطري واستيراد وبيع الأعلاف بأنواعها والتداول في سوق الكويت للأوراق المالية وتربية وتجارة الدواجن والبيض وتنفيذ أعمال المقاولات الإنشائية.

تعمل الشركة بموجب ترخيص رقم 33390 وهو صالح حتى 13 سبتمبر 2015.

بتاريخ 27 مارس 2013 صدر المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013 بتعديل بعض مواد قانون رقم 25 لسنة 2012 الصادر في 29 نوفمبر 2012 (قانون الشركات الجديد). ينص التعديل على قيان اللائحة التنفيذية بتحديد القواعد والإجراءات الواجب اتباعها من قبل الشركات القائمة لتوفيق أوضاعها في وقت سريان القانون. سيتم إصدار هذه اللائحة التنفيذية من قبل وزير التجارة خلال 6 أشهر من تاريخ هذا التعديل.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المجمعة المرفقة للمجموعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة لشركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) (الشركة الأم) وشركة النخيل للتمور (ش.م.ك.م.) المملوكة بالكامل للشركة الأم والتي تعمل في إنتاج وتعبئة العسل الأسود. علماً بأنه قد تم إيقاف ترخيص الشركة التابعة بتاريخ 31 ديسمبر 2006 ولم تكن هناك عمليات لها منذ ذلك التاريخ.

إن الشركة الأم مملوكة بنسبة ملكية تقدر بـ 84.11% لشركة بيان القابضة (ش.م.ك.) (الشركة الأم النهائية). إن أسهم الشركة الأم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

يقع المقر الرئيسي المسجل للشركة الأم في ص.ب. 1976، الصفاة 13020، الكويت.

تم اعتماد إصدار المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة المرفقة وفقاً لقرار مجلس الإدارة المؤرخ في 13 مايو 2013.

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

2.1 أسس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة الخاصة بالمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34، "التقارير المالية المرحلية"، معيار المحاسبة الدولي 34.

لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة كافة المعلومات والإفصاحات المتعلقة بالبيانات المالية المجمعة الكاملة المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. ويجب أن تتم قراءتها سوياً مع البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة كما في 31 ديسمبر 2012. إضافة إلى ذلك، فإن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

في رأي الإدارة، أن جميع التعديلات (التي تشمل الاستحقاقات الاعتيادية المتكررة) والتي تعتبر ضرورية ليكون العرض بصورة عادلة، قد تم إدراجها. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، باستثناء تطبيق المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والتي لم يكن لها أثر مادي على مركز المجموعة المالي أو أداءها.

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر بون ذلك)

2 أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

2.2 الأحكام والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة يتطلب من الإدارة وضع أحكام وعمل تقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ التي تم الإفصاح عنها للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن تلك التقديرات.

خلال إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة، كانت الأحكام الهامة التي قامت بوضعها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات مماثلة لتلك المطبقة على البيانات المالية السنوية المجمعة المدققة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

3 مصروفات البيع والتسويق

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
108,421	107,238
27,695	24,818
10,048	8,113
146,164	140,169

الرواتب والتكاليف ذات الصلة
الاستهلاك
أخرى

4 مصروفات عمومية وإدارية

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
63,655	62,891
3,356	3,443
8,308	12,954
12,110	12,836
7,539	5,699
6,338	13,220
1,628	7,267
33,249	46,135
136,183	164,445

الرواتب والتكاليف ذات الصلة
الاستهلاك
الإيجار
الصيانة والإصلاحات
الكهرباء والماء
التأمين
مصروفات السفر
مصروفات أخرى

5 الاستثمار في شركة زميلة

تمتلك الشركة الأم الاستثمار التالي في شركة زميلة:

الحصة في حقوق الملكية

31 ديسمبر			اسم	بلد التأسيس
31 مارس 2012	31 مارس 2013	31 ديسمبر 2012 (مدققة)		
33%	33%	33%	شركة الظفرة لأنظمة الري ذ.م.م.	الإمارات

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر بون ذلك)

5 الاستثمار في شركة زميلة (تتمة)

فيما يلي الحركة على القيمة الدفترية للاستثمار في شركة زميلة:

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013
1,772,701	1,772,701	1,992,353
55,303	202,256	57,350
(5,653)	17,396	24,279
<u>1,822,351</u>	<u>1,992,353</u>	<u>2,073,982</u>

الأرصدة الافتتاحية

الحصة من نتائج شركة زميلة

تسويات تحويل العملات الأجنبية

الأرصدة الختامية

قامت الشركة الأم بتسجيل حصتها من النتائج استناداً إلى المعلومات المالية المرحلية التي تمت مراجعتها (غير المدققة) الخاصة بالشركة الزميلة.

6 الأرصدة المدينة والدفعات المقدمة

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013
2,323,893	2,243,158	2,528,430
(306,514)	(286,942)	(277,514)
<u>2,017,379</u>	<u>1,956,216</u>	<u>2,250,916</u>
576,234	540,042	623,515
344,782	373,482	437,730
143,874	210,229	177,176
86,476	50,339	105,733
117,100	14,550	51,356
<u>3,285,845</u>	<u>3,144,858</u>	<u>3,646,426</u>

مدينون تجاريون - بالاجمالي

مخصص انخفاض قيمة مدينين تجاريين

مدينون تجاريون - بالصافي

إيرادات مستحقة

مستحقات محجوزة

مصرفات مدفوعة مسبقاً

دفعات مقدمة

أرصدة مدينة أخرى

فيما يلي الحركة على انخفاض قيمة المدينين التجاريين:

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013
323,575	323,575	286,942
-	22,760	-
(4,891)	(5,000)	-
<u>(12,170)</u>	<u>(54,393)</u>	<u>(9,428)</u>
<u>306,514</u>	<u>286,942</u>	<u>277,514</u>

الرصيد الافتتاحي

تكلفة المخصص للفترة/للسنة

مخصص مشطوب خلال الفترة / السنة

مخصص انخفاض قيمة أرصدة مدينة

لم يعد مطلوباً

7 النقد والنقد المعادل

يتضمن النقد والنقد المعادل المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي المجمع المكثف وبيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف ما يلي:

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013
1,502,747	1,040,566	594,569
12,875	12,425	14,125
1,683,712	1,696,984	2,149,664
<u>3,199,334</u>	<u>2,749,975</u>	<u>2,758,358</u>

الأرصدة لدى البنوك

النقد في الصندوق

الودائع ذات آجال استحقاق أصلية أقل من 3 أشهر

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المنكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر نون ذلك)

7 النقد والنقد المعادل (تمة)

تمثل الودائع الثابتة لدى المؤسسات المالية المحلية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع ودائع بمتوسط معدل ربح 0.5625% (31 ديسمبر 2012: 1.109% و 31 مارس 2012: 1.528%).

8 الجمعية العمومية السنوية

اعتمدت الجمعية العمومية العادية لمساهمي الشركة الأم المنعقدة في 5 مايو 2013 البيانات المالية المجمعة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 كما اعتمدت توزيعات نقدية بقيمة 10 فلس لكل سهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (في 31 ديسمبر 2011: كانت التوزيعات النقدية 10 فلس لكل سهم).

9 الأرصدة الدائنة والمستحقات

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013	
235,333	230,285	237,634	دائنون تجاريون
127,315	149,496	162,887	أرصدة دائنة أخرى
128,191	302,799	266,168	مصرفات مستحقة
162,805	151,501	150,015	توزيعات مستحقة
15,000	15,000	15,000	مكافأة مجلس الإدارة
668,644	849,081	831,704	

10 الالتزام بموجب التأجير التمويلي

خلال سنة 2012، قامت المجموعة بإبرام اتفاقية مع طرف ثالث لتأجير العقار من بنك إسلامي محلي. تبلغ حصة المجموعة من العقار 33% حسب الاتفاقية مع الطرف الثالث وتزيد فترة الإيجار عن سنة ويستحق في 22 أبريل 2013. تبلغ حصة المجموعة من الإيجار على مدار فترة التأجير 13,800 دينار كويتي وتستحق الحصة من الدفعة النهائية المتبقية وتبلغ 250,000 دينار كويتي في 22 أبريل 2013. بعد تاريخ المركز المالي، قامت المجموعة بسداد حصتها من الإيجار في 22 أبريل 2013 وجددت الإيجار لسنة واحدة تستحق في 22 أبريل 2014. إن حصة المجموعة من الإيجار على مدار الفترة المجددة تبلغ 12,550 دينار كويتي.

11 أسهم خزينة

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013	
83,200	83,200	83,200	عدد الأسهم
0.16%	0.16%	0.16%	نسبة الأسهم المصدرة
3,573	3,573	3,573	التكلفة (دينار كويتي)
9,485	7,987	10,484	القيمة السوقية (دينار كويتي)

12 ربحية السهم الأساسية والمخففة

تم احتساب ربحية السهم عبر قسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة (فيما عدا أسهم الخزينة) كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2012	2013	
151,822	159,303	ربح الفترة (دينار كويتي)
52,315,800	52,315,800	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة (فيما عدا أسهم الخزينة)
2.90 فلس	3.05 فلس	ربحية السهم الأساسية المخففة

لم تكن هناك أسهم مخففة محتملة.

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مفصلة) وشركتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المذكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر دون ذلك)

13 المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على المساهمين في الشركة الأم الذي يتم تمثيلهم في مجلس الإدارة بالإضافة إلى المساهمين الرئيسيين والشركات التي يكون أحد أعضاء مجلس إدارتها عضواً في مجلس إدارة الشركة الأم وفي الشركات الزميلة والمدراء وموظفي الإدارة العليا في الشركة الأم والشركات التي يسيطرون عليها أو يسيطرون عليها بشكل مشترك أو يكون لديهم سيطرة كبيرة عليها في ذات الوقت. قامت المجموعة في سياق العمل المعتاد بتنفيذ بعض المعاملات خلال السنة مع أطراف ذات علاقة. فيما يلي المعاملات والأرصدة التي تم إدراجها في المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة:

فيما يلي المعاملات مع أطراف ذات العلاقة التي تم إدراجها في بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
265	-

المعاملات المدرجة في بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف
أتعاب الإدارة المتعلقة بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمبيّنة في بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف:

31 مارس 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	31 مارس 2013
112,578	410,179	945
7,866	7,879	7,879
120,444	418,058	8,824

الأرصدة المدرجة في بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف
مبالغ مستحقة من شركة زميلة
مبالغ مستحقة من الشركة الأم النهائية

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
9,750	9,750
1,406	1,406
11,156	11,156

مكافأة موظفي الإدارة الرئيسيين

منافع قصيرة الأجل
مكافأة نهاية الخدمة

14 دخل الاستثمار

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2012	2013
17,889	-
5,874	2,637
23,763	2,637

الربح من بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من
من خلال الربح أو الخسارة
إيرادات مباحة

شركة النخيل للإنتاج الزراعي ش.م.ك. (مقفلة) وشركتها التابعة
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة (غير مدققة)
(كافة المبالغ المنكورة بالدينار الكويتي ما لم يذكر بون ذلك)

15 معلومات القطاع

يتم تنظيم أنشطة المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية حسب نظام التقارير الداخلية كما يلي:
- القطاع التجاري: ويتضمن إنتاج وبيع المشاتل ونباتات الزينة.
- قطاع المشاريع: ويتمثل في تقديم الخدمات الزراعية للبساتين وصيانتها.
- قطاع الاستثمار

31 مارس 2013				
الإجمالي	قطاع الاستثمار	قطاع المشاريع	القطاع التجاري	
1,934,998	59,987	962,533	912,478	إيرادات القطاع
1,768,418	-	931,973	836,445	مصروفات القطاع
166,580	59,987	30,560	76,033	ربح القطاع
11,491,353	4,223,646	2,217,256	5,050,451	موجودات القطاع
2,835,881	-	1,946,936	888,945	مطلوبات القطاع

31 مارس 2012				
الإجمالي	قطاع الاستثمار	قطاع المشاريع	القطاع التجاري	
1,405,329	79,066	489,715	836,548	إيرادات القطاع
1,246,390	-	433,626	812,764	مصروفات القطاع
158,939	79,066	56,089	23,784	ربح القطاع
10,680,573	3,506,063	2,157,210	5,017,300	موجودات القطاع
2,049,287	-	1,441,495	607,792	مطلوبات القطاع

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2013	2012
158,939	166,580
(7,117)	(7,277)
151,822	159,303

تسويات
ربح القطاع
تكاليف غير موزعة
ربح القطاع

16 التزامات محتملة

كان لدى الشركة الأم خطابات ضمان مقابل مشتريات من الخارج تبلغ 5,179,349 دينار كويتي (31 ديسمبر 2012):
5,248,754 دينار كويتي و31 مارس 2012: 3,362,817 دينار كويتي).